

Den elektroniske brukerhåndboken er utgitt i henhold til "Regler og betingelser i Nokias brukerhåndbøker, 7. juni 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Brukerhåndbok for trådløs hodetelefon (HDW-2)

9355260

Issue 2

ERKLÆRING OM SAMSVAR

Vi, NOKIA CORPORATION erklærer under vårt eneansvar at produktet HDW-2 er i samsvar med bestemmelsene i følgende rådsdirektiv (Council Directive): 1999/5/EC.

En kopi av samsvarserklæringen er tilgjengelig fra

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © 2002-2003 Nokia. Alle rettigheter forbeholdt.

Kopiering, overføring, distribusjon eller lagring av deler av eller hele innholdet i dette dokumentet i enhver form, uten på forhånd å ha mottatt skriftlig tillatelse fra Nokia, er forbudt.

Nokia er et registrert varemerke for Nokia Corporation. Andre produkt- eller firmanavn som nevnes her, kan være varemerker eller produktnavn for sine respektive eiere.

Nokia har en uttrykt målsetting om kontinuerlig utvikling. Vi forbeholder oss derfor retten til uten varsel å endre og forbedre alle produktene som er omtalt i dette dokumentet.

Ikke under noen omstendigheter er Nokia ansvarlige for tap av data eller inntekter, eller spesifikke, vilkårlige, påførte eller indirekte skader uansett årsak.

Innholdet i dette dokumentet gjøres tilgjengelig "som det er". Bortsett fra der det er påkrevet etter gjeldende lover, ytes ingen garantier av noe slag, verken direkte eller underforstått, inkludert, men ikke begrenset til, de underforståtte garantiene for salgbarhet og egnethet til et bestemt formål, i forhold til nyaktigheten av, påliteligheten til eller innholdet i dette dokumentet. Nokia forbeholder seg retten til å revidere dette dokumentet eller trekke det tilbake, når som helst og uten forvarsel.

Tilgjengeligheten av bestemte produkter kan variere fra område til område. Forhør deg hos nærmeste Nokia-forhandler.

Innhold

1. Innledning	5
Trådløs Bluetooth-teknologi.....	5
Ladere og batterier.....	6
Kortet i salgspakken.....	6
2. Komme i gang.....	7
Oversikt.....	7
Lade batteriet	8
Lavt batterinivå.....	9
Skifte batteriet.....	9
Slå hodetelefonen på eller av	11
Bruke hodetelefonen før første gang.....	11
Justere hodetelefonen til øret.....	13
Plassere hodetelefonen i øret.....	14
Feilsøking	15
3. Bruke hodetelefonen	16
Koble den tilknyttede hodetelefonen til telefonen.....	16
Ring opp	17
Taleoppringing.....	17
Ring det sist slåtte nummeret på nytt	17
Svare på et anrop	18
Avslutte et anrop	18
Avvise et anrop.....	18
Automatisk svar	18
Justere volumet i øretelefonen.....	18
Veksle mellom telefonen og hodetelefonen under et anrop	19

Koble hodetelefonen fra telefonen.....	19
Koble den tilknyttede hodetelefonen til telefonen på nytt.	20
Bruke hodetelefonen med flere telefoner.....	20
Bruke hodetelefonen med flere tilknyttede telefoner.....	20
Tilbakestille hodetelefonen.....	21
4. Informasjon om batteriet.....	22
Stell og vedlikehold.....	24

1. Innledning

Den trådløse hodetelefonen HDW-2 kan kobles uten ledninger til en kompatibel telefon som støtter den trådløse teknologien Bluetooth. Dette gir deg full frihet til å ringe og motta samtaler mens du er underveis eller på kontoret.

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker hodetelefonen. Du får mer detaljert informasjon i brukerhåndboken for telefonen. Ikke bruk denne brukerhåndboken for trådløs hodetelefon (HDW-2) i stedet for brukerhåndboken for telefonen, der du finner viktig informasjon om sikkerhet og vedlikehold.

■ Trådløs Bluetooth-teknologi

Siden Bluetooth-enheter kommuniserer via radiobølger, behøver det ikke være fri bane mellom Bluetooth-telefonen og hodetelefonen. De to enhetene må bare være maksimalt 10 meter fra hverandre, selv om tilkoblingen kan bli utsatt for forstyrrelser fra hindringer, for eksempel vegger, eller fra andre elektroniske enheter.

Hodetelefonen er designet spesielt for Nokia-telefoner som støtter Bluetooth trådløs teknologi. Hodetelefonen kan imidlertid brukes med alle kompatible Bluetooth-enheter som støtter profiler for håndfri eller hodetelefoner. (Her betyr "profil" et sett Bluetooth-kommandoer som telefonen bruker til å kontrollere hodetelefonen.)

Hodetelefonen gir best ytelse når den brukes med en kompatibel Nokia-telefon. Hvis du bruker hodetelefonen med en telefon som er produsert av en annen

produsent, kan det være at ikke alle funksjonene som beskrives i denne brukerhåndboken, er tilgjengelige.

I noen land kan det være begrensninger på bruk av Bluetooth-enheter. Sjekk med de lokale myndighetene.

■ Ladere og batterier

Kontroller modellnummeret til laderen før den brukes på denne enheten. De trådløse hodetelefonene HDW-1 er beregnet for bruk med følgende ladere: ACP-8, ACP-9 og ACP-12.



Advarsel! Bruk bare batterier og ladere som er godkjent av Nokia for bruk med dette bestemte ekstrautstyret. Bruk av andre typer opphever alle godkjenninger og garantier som gjelder for ekstrautstyret, og kan være farlig.

Kontakt din lokale forhandler hvis du vil ha mer informasjon om hva som er tilgjengelig av godkjent ekstrautstyr.

Når du kobler fra strømkabelen på ekstrautstyr, må du ta dra i kontakten, ikke ledningen.

■ Kortet i salgspakken

Kortet inneholder Bluetooth-nøkkelen du trenger for å knytte telefonen til hodetelefonen. Oppbevar dette kortet på et trygt og sikkert sted.

Instruksjoner om hvordan du bruker nøkkelen finner du under [Bruke hodetelefonen før første gang](#) på side 11.

2. Komme i gang

■ Oversikt

Hodetelefonen består av følgende deler:

1 – På/av-tast: Slår hodetelefonen på eller av.

2 – Svar/avslutt-tast: Svarer på eller avslutter anrop. Denne tasten kan også brukes til taleoppringing, til å slå nummeret på nytt og til å flytte en aktiv samtale mellom hodetelefonen og telefonen.

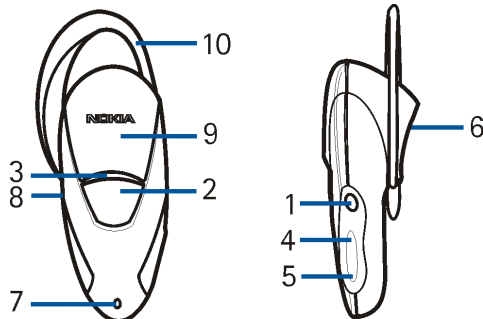
3 – Indikatorlys: Viser gjeldende status for hodetelefonen.

4 – Volum opp: Øker volumet i øretelefonen under en samtale.

5 – Volum ned: Senker volumet i øretelefonen under en samtale.

6 – Øretelefon: Sender innringerens stemme.

7 – Mikrofon: Fanger opp stemmen din.



8 – Laderkontakt

9 – Batterilokk

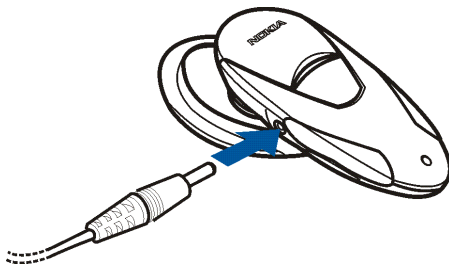
10 – Ørebøyle

■ Lade batteriet

Hodetelefonen har et oppladbart NiMH-batteri. Hvis du må skifte batteriet, kan du kjøpe et nytt et fra din nærmeste autoriserte forhandler.

Slik lader du batteriet:

1. Koble laderkabelen til hodetelefonen. Se [Ladere og batterier](#) på side 6 for en liste over kompatible ladere.



2. Kople laderen til et vegguttak. Det røde indikatorlyset vises under lading. Det tar mellom 1 og 2 timer å lade batteriet helt opp, avhengig av laderen.
3. Når batteriet er ladet helt opp, lyser det grønne indikatorlyset. Koble laderen fra stikkontakten og hodetelefonen.

Lavt batterinivå

Det fullt ladede batteriet har strøm til opptil 3 timers samtaleid og opptil 60 timer standby-tid. (I standby-modus er hodetelefonen slått på, men ingen samtaler pågår.)

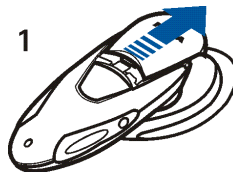
Når batteriet går tomt for strøm, piper hodetelefonen. Lad batteriet slik det er beskrevet ovenfor.

■ Skifte batteriet

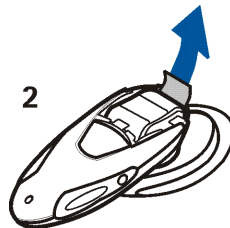
Når brukstiden er merkbart kortere enn normalt, er det på tide å kjøpe et nytt batteri.

Slik skifter du batteriet:

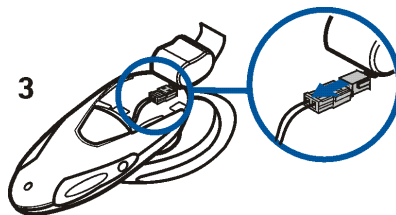
1. Åpne batterilokket ved å skyve det forsiktig bakover (1).



2. Fjern batteriet ved å trekke i båndet (2).

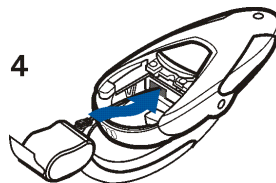


3. Koble batteriet fra kontakten (3).

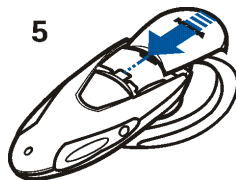


4. Fest det nye batteriet til kontakten.

5. Plasser kontakten på den forbeholdte plassen og sett batteriet på plass (4).



6. Lukk batterilokket og kontroller at det er låst skikkelig på plass (5).



■ Slå hodetelefonen på eller av

Slik slår du på: Trykk og hold **på/av-tasten** nede i 2 sekunder. Hodetelefonen piper, og det grønne indikatorlyset begynner å blinke. Blinkingen fortsetter til hodetelefonen kobles til telefonen, innen 5 minutter. Hvis hodetelefonen ikke kobles til telefonen i løpet av den tiden, slås hodetelefonen av.

Slik slår du av: Trykk og hold **på/av-tasten** nede i 2 sekunder. Hodetelefonen piper, og det røde indikatorlyset lyser kort.

■ Bruke hodetelefonen før første gang

1. Kontroller at telefonen er slått på.
2. Slå på hodetelefonen.
3. Åpne telefonens Bluetooth-meny, og kontroller at Bluetooth-funksjonen er aktivert.
4. Åpne undermenyen der du kan angi at telefonen skal søke etter Bluetooth-enheter, og start søket.

Telefonen søker etter alle Bluetooth-enheter innenfor ca. 10 meter og viser dem i en liste.

5. Velg hodetelefonen fra listen.
6. Skriv inn nøkkelen for å knytte og koble hodetelefonen til telefonen. **Nøkkelen er angitt på kortet som fulgte med i salgspakken for hodetelefonen.**

Når du har angitt nøkkelen, blir telefonen standardtelefon for hodetelefonen, hvis hodetelefonen ikke tidligere er knyttet til en annen telefon. Se også [Bruke hodetelefonen med flere telefoner](#) på side 20.

Hodetelefonen piper og vises i telefonmenyen der du kan vise Bluetooth-enheter som er tilknyttet telefonen.

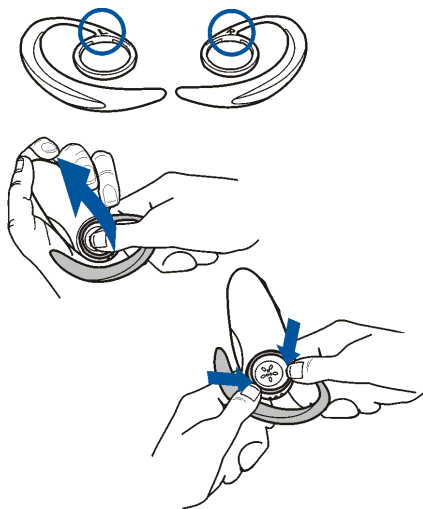
7. Begynn å bruke hodetelefonen (se side 16).

■ Justere hodetelefonen til øret

Du kan bruke hodetelefonen på begge ørene.

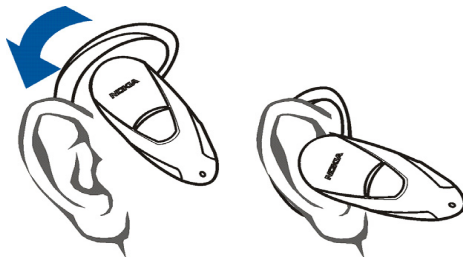
For best tilpasning kan du velge mellom to ørebøyler i forskjellige størrelser som følger med i salgspakken.

Hvis du vil bytte side på ørestykket, kobler du ørebøylen fra hoveddelen slik det vises i figuren nedenfor, og fester den igjen etter L/R-merkene på ørebøylen. L står for venstre øre, og R står for høyre øre. Hvis for eksempel R-merket er synlig, kan du bruke hodetelefonen på det høyre øret.



■ Plassere hodetelefonen i øret

Skvø ørebøylen forsiktig bak øret slik det vises i figuren nedenfor:



■ Feilsøking

Hvis du ikke kan koble hodetelefonen til telefonen, gjør du følgende:

- Kontroller at hodetelefonen er slått på og tilknyttet telefonen.
- Kontroller at Bluetooth-funksjonen er aktivert i telefonen.
- Kontroller at hodetelefonen er maksimalt 10 meter fra telefonen og at det ikke er noen hindringer, for eksempel vegger, eller andre elektroniske enheter mellom hodetelefonen og telefonen.
- Listen med tilknytningsinformasjon i hodetelefonen kan være full. Hodetelefonen kan lagre informasjon om opptil 8 telefoner på en gang. Hvis listen blir full, tilbakestiller du hodetelefonen til de opprinnelige innstillingene (se side 21).
- Hvis hodetelefonen ikke svarer på handlingene dine, fjerner du batteriet en liten stund.

3. Bruke hodetelefonen

Før du bruker hodetelefonen, må du kontrollere følgende:

- Hodetelefonen er knyttet til og koblet til telefonen. Hvis du vil ha instruksjoner for tilknytning av hodetelefonen, kan du se [Bruke hodetelefonen før første gang](#) på side 11. Hvis du vil ha instruksjoner for tilkobling av hodetelefonen, kan du se [Koble den tilknyttede hodetelefonen til telefonen](#). nedenfor.
- Telefonens Bluetooth-funksjon er på. Se brukerhåndboken for telefonen.
- Hodetelefonen er slått på. Se [Slå hodetelefonen på eller av](#) på side 11
- Hodetelefonen er maksimalt 10 meter fra telefonen
- Det er ingen hindringer, for eksempel vegger, eller andre elektroniske enheter mellom hodetelefonen og telefonen.

Hvis du vil ha informasjon om bruk av hodetelefonen med flere telefoner, kan du se side 20.

■ Koble den tilknyttede hodetelefonen til telefonen.

Hodetelefonen kobles fra telefonen når for eksempel hodetelefonen slås av.

Hvis du vil koble hodetelefonen til telefonen, slår du på hodetelefonen eller foretar tilkoblingen i telefonens Bluetooth-meny.

Vær oppmerksom på at å slå på hodetelefonen bare oppretter forbindelsen automatisk hvis du har angitt at telefonen skal godta Bluetooth-

forbindelsesforespørsler uten din tillatelse. I Nokia-telefoner kan dette gjøres ved at du endrer innstillingene for tilknyttede enheter i Bluetooth-menyen.

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du kobler hodetelefonen fra telefonen, kan du se side [19](#).

■ Ringe opp

Med hodetelefonen koblet til telefonen, ringer du opp på vanlig måte med telefonen.

■ Taleoppringing

Når det ikke pågår en samtale, trykker og holder du **svar/avslutt**-tasten nede til du hører en tone som indikerer at du kan si ønsket navn ("talesignal"). Les inn talesignalet. Telefonen spiller av talesignalet og ringer opp det tilknyttede telefonnummeret.

Du kan også aktivere taleoppringing med telefonen. Hvis du vil ha mer informasjon om taleoppringing, kan du se brukerhåndboken for telefonen. Vær oppmerksom på at denne funksjonen bare er tilgjengelig hvis telefonen støtter taleoppringing.

■ Ringe det sist slåtte nummeret på nytt

Trykk kort to ganger på **svar/avslutt**-tasten mens det ikke pågår en samtale.

■ Svare på et anrop

Trykk på **svar/avslutt**-tasten for å svare på et anrop.

Du kan også svare på anropet ved å bruke telefonen på vanlig måte.

Når du mottar et anrop, hører du en ringetone som er valgt i telefonen, også i hodetelefonen.

■ Avslutte et anrop

Trykk på **svar/avslutt**-tasten for å avslutte det aktive anropet.

Du kan også avslutte anropet ved å bruke telefonen på vanlig måte.

■ Avvise et anrop

Hvis du ikke vil svare på et anrop, trykker du kort to ganger på **svar/avslutt**-tasten.

■ Automatisk svar

Hvis funksjonen Automatisk svar er slått på i telefonen, svarer telefonen automatisk på anrop etter ett ring.

■ Justere volumet i øretelefonen

Trykk på **volum opp**-tasten for å øke volumet, eller **volum ned**-tasten for å senke volumet. Hvis du vil justere volumet raskt, trykker og holder du nede en av disse tastene.

■ Veksle mellom telefonen og hodetelefonen under et anrop

Du kan veksle den aktive samtalen mellom hodetelefonen og telefonen. Denne funksjonen støttes på alle kompatible Nokia-telefoner.

Slik veksler du anropet fra hodetelefonen til telefonen:

- Trykk og hold **svar/avslutt**-tasten nede. **ELLER:**
- Bruk den tilsvarende funksjonen i telefonen.

Slik veksler du anropet fra telefonen til hodetelefonen:

- Trykk og hold **svar/avslutt**-tasten nede. **ELLER:**
- Bruk den tilsvarende funksjonen i telefonen.

■ Koble hodetelefonen fra telefonen

Du kan koble hodetelefonen fra telefonen når du for eksempel vil bruke en annen Bluetooth-enhet med telefonen.

Hodetelefonen kan kobles fra på følgende måter:

- Slå av hodetelefonen. **ELLER:**
- Koble fra hodetelefonen i telefonens Bluetooth-meny. **ELLER:**
- Flytt hodetelefonen mer enn 10 meter bort fra telefonen.

Hodetelefonen kobles også fra hvis batteriet blir flatt.

Vær oppmerksom på at du ikke trenger å slette tilknytningen til hodetelefonen for å koble den fra. Når du kobler til en tilknyttet hodetelefon på nytt, blir du ikke bedt om nøkkelen.

Koble den tilknyttede hodetelefonen til telefonen på nytt.

Se [Koble den tilknyttede hodetelefonen til telefonen](#). på side 16.

■ Bruke hodetelefonen med flere telefoner

Før du kan bruke hodetelefonen sammen med telefonen, må telefonen tilknyttes hodetelefonen. Hodetelefonen kan tilknyttes opptil 8 telefoner, men bare kobles til én telefon om gangen.

Bruke hodetelefonen med flere tilknyttede telefoner

Telefonen som ble knyttet til hodetelefonen først, kalles "standardtelefon".

Telefonen som ble brukt sist med hodetelefonen, kalles "sist brukt telefon".

Hvis hodetelefonen slås på mindre enn 10 meter fra flere tilknyttede telefoner, prøver hodetelefonen å koble til standardtelefonen innen noen få sekunder.

Hvis hodetelefonen ikke kan koble til standardtelefonen (for eksempel fordi den er slått av eller brukeren avviser tilkoblingen), prøver hodetelefonen å koble til den sist brukte telefonen innen noen få sekunder.

Hvis hodetelefonen ikke kan koble til noen av disse telefonene, kan den oppdages av andre telefoner i de neste fem minuttene. Dette vises ved at det grønne

indikatorlyset blinker. Hvis du ikke kobler til innen denne tiden, slås hodetelefonen av automatisk.

Hvis du vil bruke hodetelefonen med en tilknyttet telefon som ikke er standardtelefonen eller den sist brukte telefonen, kobler du til via telefonens Bluetooth-meny.

■ Tilbakestille hodetelefonen

Du kan tilbakestille hodetelefonen til de opprinnelige innstillingene, for eksempel hvis du vil endre standardbrukeren av hodetelefonen.

Når du tilbakestiller hodetelefonen, fjernes alle innstillingene, inkludert tilknytningsinformasjonen.

Slik tilbakestiller du hodetelefonen: Trykk og hold **på/av-tasten** nede sammen med **volum opp-tasten** i 10 sekunder. Når hodetelefonen er tilbakestilt, piper hodetelefonen to ganger, og det røde og grønne indikatorlyset blinker vekselvis i flere sekunder.

4. Informasjon om batteriet

Hodetelefonen får strøm fra et oppladbart batteri. Ta godt vare på batteriet, og følg veiledningen nedenfor.

Lade opp og lade ut

- Legg merke til at et nytt batteri først oppnår full ytelse etter at det er helt ladet opp og helt ladet ut to eller tre ganger!
- Batteriet kan bli ladet opp og ladet ut hundrevis av ganger, men det vil til slutt bli utbrukt. Når brukstiden er merkbart kortere enn normalt, er det på tide å kjøpe et nytt batteri.
- Bruk bare batterier som er godkjent av Nokia, og bruk bare ladere som er godkjent av Nokia, når du skal lade opp batteriet. Plugg ut laderen når den ikke er i bruk. La ikke batteriet være koblet til en lader i mer enn en uke, siden overlading kan gi kortere levetid. Hvis batteriet blir liggende ubrukt, vil det over tid lade seg ut.
- Ekstreme temperaturer kan påvirke ladeevnen til batteriet.
- Du får lengre brukstid med NiMH-batterier hvis du lader batteriet helt ut fra tid til annen ved å la hodetelefonene være slått på inntil de slår seg av. Ikke forsøk å lade ut batteriet på noen annen måte.
- Bruk batteriet bare til det formålet det er laget for.
- Bruk aldri en lader eller et batteri som er skadet.
- Hvis hodetelefonen blir liggende på varme eller kalde steder, for eksempel i lukket bil om sommeren eller vinteren, vil det redusere både kapasitet og levetid for batteriet. Forsøk alltid å oppbevare batteriet i temperaturer mellom 15 °C og 25 °C (59 °F og 77 °F). En

hodetelefon med varmt eller kaldt batteri kan slutte å fungere midlertidig, selv når batteriet er fullstendig ladet.

Batteriene har spesielt begrenset ytelse når temperaturene er langt under frysepunktet.

- Et batteri må ikke brennes!



Kast batterier i henhold til lokale regler (f.eks. resirkulering). Ikke kast dem som husholdningsavfall.

Stell og vedlikehold

Hodetelefonene er et produkt av førsteklasses design og håndverk og bør behandles med forsiktighet. Rådene nedenfor hjelper deg å overholde garantibestemmelsene og bidrar til å gi deg glede av dette produktet i mange år fremover.

- Oppbevar alt ekstraustyr utilgjengelig for små barn.
- Oppbevar hodetelefonene på et tørt sted. Nedbør, fuktighet og væsker inneholder mineraler som vil føre til rust på elektroniske kretser.
- Ikke bruk eller oppbevar hodetelefonene i støvete og skitne omgivelser. De bevegelige delene kan bli ødelagt.
- Ikke oppbevar hodetelefonene i varme omgivelser. Høye temperaturer kan redusere levetiden på elektronisk utstyr, ødelegge batterier og deformere eller smelte plastdeler.
- Ikke oppbevar hodetelefonene i kalde omgivelser. Når de varmes opp (til normal temperatur), kan det dannes fuktighet på innsiden. Dette kan skade elektroniske kretskort.
- Ikke forsøk å åpne hodetelefonene. Hvis de håndteres feil, kan de ødelegges.
- Du må ikke slippe, dunke eller riste hodetelefonene. Røff håndtering kan ødelegge innvendige kretskort.
- Ikke bruk sterke kjemikalier eller vaskemidler til å rengjøre hodetelefonene.
- Ikke mal hodetelefonene. Maling kan tette de bevegelige delene og forhindre skikkelig drift.

Hvis hodetelefonene ikke fungerer på riktig måte, må du kontakte nærmeste kvalifiserte servicede. Personalet der vil kunne hjelpe deg og om nødvendig få ordnet med service.